

12/07/2023

Questa è una traduzione di cortesia del documento originale redatto in inglese. In caso di conflitto tra la seguente traduzione e la versione originale prevale il documento originale.

Domande frequenti sul trasferimento della sede principale di Zurich Insurance PLC

Sezione I: Che cosa sta succedendo?

1.1. Quali cambiamenti sono in corso?

Zurich Insurance plc ha avviato un progetto per trasferire la sua sede principale dall'Irlanda alla Germania.

Si procederà a una trasformazione transfrontaliera, da società per azioni irlandese a società per azioni tedesca. Questo significa che manterrà la sua personalità giuridica e manterrà i suoi contratti, le sue attività e le sue relazioni con i clienti. Non vi è alcun trasferimento di attività, dipendenti o rapporti con i clienti verso un'altra compagnia. Zurich Insurance plc continuerà ad esistere sotto forma di società per azioni di diritto tedesco, senza essere sciolta o sottoposta a liquidazione.

1.2. Chi è Zurich Insurance plc?

Zurich Insurance plc è il principale sottoscrittore di prodotti assicurativi nei rami danni (non vita) di Zurich Insurance Group nello Spazio Economico Europeo (SEE).

Offre una vasta gamma di prodotti e servizi assicurativi danni (non vita) ad un'ampia gamma di clienti privati (consumatori e professionisti) e aziende di piccole, medie e grandi dimensioni e sottoscrive prodotti assicurativi danni (non vita) in Irlanda e attraverso la sua rete di undici succursali stabilite nello Spazio Economico Europeo in Germania, Italia, Spagna, Portogallo, Belgio, Francia, Paesi Bassi, Norvegia, Svezia, Danimarca e Finlandia.

1.3. Perché Zurich Insurance plc trasferisce la sede principale dall'Irlanda alla Germania?

A seguito della Brexit, l'attività nel Regno Unito di Zurich Insurance plc è stata trasferita alla succursale stabilita nel Regno Unito di un'altra compagnia del Gruppo Zurich, con decorrenza dal 1° gennaio 2023. Questo trasferimento ha dato impulso a una revisione generale della struttura delle attività del Gruppo Zurich in Europa, nel quadro delle attività di semplificazione e ottimizzazione già in corso.

All'esito di questa revisione è emersa l'opportunità di allineare maggiormente la struttura legale e la governance di Zurich Insurance plc al modello della Germania, il suo mercato più grande post-Brexit.

1.4. Perché il trasferimento della sede principale riguarda Zurich Insurance plc che passa dall'essere una società per azioni di diritto irlandese ad una società per azioni di diritto tedesco?

Un istituto giuridico UE (Unione Europea) relativamente nuovo* consente a una società costituita in uno Stato membro dell'UE di trasferirsi in un altro Stato membro dell'UE.

A tal fine, la società deve registrarsi nello Stato membro di destinazione e questo può avvenire solo se la società si trasforma in una forma giuridica prevista ai sensi delle leggi dello Stato membro di destinazione. Poiché Zurich Insurance plc intende trasferire la sua sede principale in Germania, farà richiesta per procedere alla trasformazione in società per azioni di diritto tedesco.

**Istituto della trasformazione transfrontaliera previsto dalla Direttiva UE 2019/2121 che modifica la Direttiva (UE) 2017/1132.*

1.5. Cos'è una trasformazione transfrontaliera?

Una trasformazione transfrontaliera ai sensi della Direttiva UE 2019/2121 consente a una società (senza essere sciolta o sottoposta a liquidazione) di trasformare la propria forma giuridica, da quella con la quale è iscritta in uno Stato membro dell'UE, in una forma giuridica di un altro Stato membro dell'UE e di trasferire la propria sede legale e principale in tale altro Stato membro dell'UE.

La trasformazione transfrontaliera è documentata attraverso il Progetto di Trasformazione Transfrontaliera. Al completamento, tutte le attività e passività della società, ivi inclusi i contratti, i creditori, i diritti e gli obblighi, saranno quelli della società trasformata. I membri della società continueranno ad essere membri della società trasformata.

1.6. Che cos'è il Progetto di Trasformazione Transfrontaliera?

È l'atto giuridico di maggior rilievo utilizzato per documentare le condizioni della ri-domiciliazione sotto forma di trasformazione transfrontaliera. Il Progetto illustra vari aspetti della trasformazione transfrontaliera, tra cui:

- le nuove caratteristiche della società, come la denominazione, la sede legale e la forma legale di società per azioni tedesca (Aktiengesellschaft);
- l'elenco dei futuri membri dell'Organo di Vigilanza della società in Germania;
- un calendario indicativo per la trasformazione;
- una descrizione dell'impatto su azionisti e creditori; e
- una descrizione dell'impatto sui dipendenti.

1.7. Il Progetto di Trasformazione Transfrontaliera parla di questo impatto sui "creditori": chi sono i creditori?

Al fine di porre domande o condividere commenti sul trasferimento della sede principale di Zurich Insurance plc dall'Irlanda alla Germania, il termine "creditori" comprende persone fisiche o giuridiche che siano contraenti, assicurati, terzi danneggiati o beneficiari ai sensi di una polizza, appaltatori, fornitori di servizi o altri soggetti aventi un rapporto legale con Zurich Insurance plc.

Ai fini della richiesta all'Alta Corte irlandese di adeguate garanzie finanziarie, un "creditore" è definito come persona fisica o giuridica avente diritto a un pagamento o ad una prestazione da parte di Zurich Insurance plc alla data del 3 luglio 2023.

1.8. Come si chiamerà la società per azioni tedesca?

Una volta completato il trasferimento della sede principale, la società per azioni tedesca sarà denominata Zurich Insurance Europe AG.

1.9. Dove sarà situata la nuova sede principale di Zurich Insurance Europe AG?

Al completamento del trasferimento della sede principale, Zurich Insurance Europe AG avrà sede a Francoforte, Germania. Non vi sarà alcun cambiamento di sede in alcuna succursale a seguito del trasferimento della sede principale di Zurich Insurance plc dall'Irlanda alla Germania.

1.10. Quando accadrà?

Il trasferimento della sede principale di Zurich Insurance plc dovrebbe essere completato nel 2024.

1.11. Il trasferimento è certo o state aspettando delle autorizzazioni?

Il trasferimento della sede principale è soggetto all'esame dell'Alta Corte irlandese e al rilascio dell'autorizzazione all'esercizio dell'attività assicurativa da parte dell'autorità di vigilanza tedesca, BaFin.

Sezione 2: Che impatto avrà tutto questo su di me?

2.1. Questo avrà un impatto su di me o sulla mia copertura?

No. Non ci sarà alcuna conseguenza su di lei o sulla sua copertura.

2.2. C'è qualcosa che devo fare?

No. Lei non dovrà fare nulla.

2.3. Ora sono assicurato da un assicuratore diverso?

No. Lei continuerà ad essere assicurato dalla stessa compagnia di assicurazione. Tuttavia, la denominazione cambierà da Zurich Insurance plc a Zurich Insurance Europe AG, al completamento del trasferimento della sede principale dall'Irlanda alla Germania.

2.4. Sono autorizzato a cancellare la mia polizza?

Il trasferimento della sede principale non attribuisce il diritto di cancellare la polizza. La preghiamo di fare riferimento alle condizioni generali di polizza applicabili per i dettagli sulla cancellazione e di rivolgersi al proprio contatto locale abituale, che sarà a disposizione per fornirle ogni dettaglio.

2.5. Se desidero esprimere un parere sul trasferimento della sede principale di Zurich Insurance Plc dall'Irlanda alla Germania, cosa posso fare?

Nel caso lei voglia porre una domanda, condividere un commento o richiedere garanzie, la preghiamo di visitare il sito web locale di Zurich, che conterrà ulteriori dettagli.

2.6. C'è un indirizzo al quale posso scrivere una lettera, in modo da porre una domanda o lasciare un commento?

Zurich Insurance Public Limited Company, Zurich House, Frascati Road, Blackrock, Dublino, A94 X9Y3, Irlanda.

2.7. C'è un mezzo digitale attraverso il quale posso porre domande o lasciare un commento?

È possibile porre domande e/o lasciare commenti visitando il sito web locale di Zurich, il sito della succursale di Zurich Insurance plc di suo riferimento. Per ulteriori informazioni visitare questa pagina sul sito del Gruppo Zurich.

2.8. Avrei dovuto ricevere una lettera che annunciava questo cambiamento?

Questo trasferimento non avrà un impatto sulle polizze in essere, sui suoi diritti e sul suo rapporto con gli uffici locali di Zurich, pertanto non abbiamo inviato lettere a ciascun cliente.

Sezione 3: Cosa significa questo trasferimento per l'entità giuridica?

3.1. Che cosa cambierà?

Una volta completato il trasferimento, Zurich Insurance Europe AG avrà sede in Germania, sarà regolata dall'autorità di vigilanza tedesca BaFin e avrà un team di gestione presso la sede principale in Germania. Non vi sarà alcun cambiamento per i clienti, in qualunque mercato in cui Zurich opera a seguito del trasferimento della sede principale di Zurich Insurance plc, dall'Irlanda alla Germania.

3.2. Ci sarà un impatto sull'attività assicurativa nazionale di Zurich in Irlanda?

La transizione di Zurich Insurance plc in Germania non avrà alcun impatto sulle attività o sui dipendenti di Zurich in Irlanda, né sul nostro impegno nei confronti del mercato irlandese.

3.3. Questo trasferimento avrà un impatto sui clienti, partner o fornitori di servizi?

Questo trasferimento non avrà un impatto sui nostri clienti, partner o fornitori di servizi nei paesi in cui operiamo.

3.4. La strategia di Zurich Insurance plc è cambiata?

No. La strategia di Zurich Insurance plc non è cambiata.

3.5. Questo trasferimento avrà un impatto sulla posizione di solvibilità di Zurich Insurance plc e/o di Zurich Insurance Europe AG?

No, non vi sarà alcun impatto sulla posizione di solvibilità di Zurich Insurance plc e/o di Zurich Insurance Europe AG, al completamento del trasferimento della sede principale dall'Irlanda alla Germania. Le attività e passività di Zurich Insurance plc nei confronti di clienti e creditori non subiranno variazioni a seguito del trasferimento della sede principale dall'Irlanda alla Germania.

Il regime di solvibilità descritto nella Direttiva Solvibilità II si applica in tutta l'UE, il che significa che lo stesso regime di solvibilità si applica sia prima che dopo il trasferimento della sede principale.

Al completamento, vi sarà una modifica nell'informativa finanziaria, in base ai requisiti dei principi contabili tedeschi (GAAP). Per ulteriori dettagli si rimanda all'art. 9.5 del Progetto di Trasformazione Transfrontaliera.

3.6. Zurich Insurance plc continuerà a essere soggetta alla vigilanza di un'autorità in materia di assicurazioni?

Zurich Insurance plc continuerà ad essere soggetta alla vigilanza della Central Bank of Ireland fino al completamento del trasferimento. Una volta completato il trasferimento della sede principale dall'Irlanda alla Germania, Zurich Insurance Europe AG diventerà soggetta alla vigilanza dell'autorità tedesca BaFin.

Le succursali locali di Zurich Insurance Europe AG continueranno ad essere vigilate dalle autorità locali in relazione alle norme di condotta dell'attività, tra cui la Banca Centrale di Irlanda per quanto riguarda la sua futura succursale irlandese.